

01-junij-2009

?cj jbg_]a UYf]U]!'DfYj Yf'Ub'Y'ghU] b] \ Ybccgb] 'dfYg_i yYj Ub] 'glfc'Yj '!%'XY.
DfYg_i yYj Ub] glfc' nUbUynb]#iU b]'dfYg_i g!'DfYj Yf'Ub'Y'g]b'i a Yf'Ub'Y'g]ghYa U
nUa Yf'Yb'Y'g]YfIGC+) \$\$!%&\$\$ (# cf'%&\$\$, Ł

Metallic materials - Verification of static uniaxial testing machines - Part 1:
Tension/compression testing machines - Verification and calibration of the force-
measuring system (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008)

iTeh STANDARD PREVIEW

Metallische Werkstoffe - Prüfung von statischen einachsigen Prüfmaschinen - Teil 1: Zug
- und Druckprüfmaschinen - Prüfung und Kalibrierung der Kraftmesseinrichtung (ISO
7500-1:2004/Cor 1:2008)

[SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-3a166c000000/iso-7500-1:2004-ac-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-3a166c000000/iso-7500-1:2004-ac-2009)

Matériaux métalliques - Vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux -
Partie 1: Machines d'essai de traction/compression - Vérification et étalonnage du
système de mesure de force (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 7500-1:2004/AC:2009

ICS:

77.040.10 Mehansko preskušanje kovin Mechanical testing of metals

SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 7500-1:2004/AC

NORME EUROPÉENNE

April 2009

EUROPÄISCHE NORM

Avril 2009

April 2009

ICS 19.060; 77.040.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Metallic materials - Verification of static uniaxial testing machines - Part 1:
Tension/compression testing machines - Verification and calibration of the
force-measuring system (ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008)

Matériaux métalliques - Vérification des
machines pour essais statiques uniaxiaux -
Partie 1: Machines d'essai de
traction/compression - Vérification et
étalonnage du système de mesure de force
(ISO 7500-1:2004/Cor 1:2008)

Metallische Werkstoffe - Prüfung von
statischen einachsigen Prüfmaschinen -
Teil 1: Zug- und Druckprüfmaschinen -
Prüfung und Kalibrierung der
Kraftmesseinrichtung (ISO 7500-
1:2004/Cor 1:2008)

iTeh STANDARD PREVIEW

This corrigendum becomes effective on 8 April 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 8 avril 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 8. April 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2009 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 7500-1:2004/AC:2009 D/E/F

EN ISO 7500-1:2004/AC:2009 (E)

Endorsement notice

The text of ISO 7500-1:2004/Cor.1:2008 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009>



INTERNATIONAL STANDARD ISO 7500-1:2004
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2008-06-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines —

Part 1:
Tension/compression testing machines — Verification and calibration of the force-measuring system

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Matériaux métalliques — Vérification des machines pour essais statiques uniaxiaux —

Partie 1: Machines d'essai de traction/compression — Vérification et étalonnage du système de mesure de force

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

[SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009>

Technical Corrigendum 1 to ISO 7500-1:2004 was prepared by Technical Committee ISO/TC 164, *Mechanical testing of metals*, Subcommittee SC 1, *Uniaxial testing*.

Page 6, 6.4.6

Replace the existing Condition (6)

$$\text{“} 100 \left| \frac{F_i - F_c}{F_c} \right| < 1,5 |q| \text{”} \quad \text{with} \quad \text{“} 100 \left| \frac{F_i - F_c}{F_c} \right| \leq 1,5 |q| \text{”}$$

ISO 7500-1:2004/Cor.1:2008(E)

Page 6, 6.4.6

Replace the existing Condition (7)

$$\text{“}100 \left| \frac{F_{ic} - F}{F} \right| < 1,5 |q| \text{”} \quad \text{with} \quad \text{“}100 \left| \frac{F_{ic} - F}{F} \right| \leq 1,5 |q| \text{”}$$

Page 8, 6.5.3

Replace the existing condition in the last line

$$\text{“}q_1 - q_2 < 1,5b \text{”} \quad \text{with} \quad \text{“}q_1 - q_2 \leq 1,5b \text{”}$$

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 7500-1:2004/AC:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/469b36be-28d8-40ae-bf4c-d7f3eb1366e1/sist-en-iso-7500-1-2004-ac-2009>